

KOMISIJAS REGULA (EK) Nr. 771/2009**(2009. gada 25. augusts),****ar kuru groza Regulu (EK) Nr. 1580/2007 attiecībā uz dažiem tirdzniecības standartiem augļu un dārzeņu nozarē**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 103.a pantu un 121. panta a) apakšpunktu saistībā ar tās 4. pantu,

tā kā:

- (1) Komisijas 2007. gada 21. decembra Regula (EK) Nr. 1580/2007, ar ko nosaka Regulu (EK) Nr. 2200/96, (EK) Nr. 2201/96 un (EK) Nr. 1182/2007 īstenošanas noteikumus augļu un dārzeņu nozarē ⁽²⁾, ir būtiski grozīta ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 1221/2008 ⁽³⁾, kura stājas spēkā 2009. gada 1. jūlijā attiecībā uz noteikumiem par tirdzniecības standartiem. Tomēr būtu jāprecizē jauns noteikums par produktiem, kam nav piemērojami vispārējie tirdzniecības standarti.
- (2) Regulas (EK) Nr. 1580/2007 53. panta 7. punktā noteikts, ka pārdotās produkcijas vērtību par atsaucē periodu aprēķina saskaņā ar tiesību aktiem, kas bijuši piemērojami šā panta noteiktajā atsaucē periodā. Šo principu ir vēlams piemērot arī ražotāju grupu saražotās produkcijas vērtībai.
- (3) Apvienoto Nāciju Organizācijas Eiropas Ekonomikas komisijas (ANO/EEK) darba grupa par lauksaimniecības kvalitātes standartiem 2008. gadā pārskatīja ANO/EEK standartus salātiem, krokotajām un platlapu endīvijām, persikiem un tomātiem. Lai novērstu nevajadzīgus tirdzniecības šķēršļus, gadījumos, kad Kopienas mērogā pastāv noteikti tirdzniecības standarti augļiem un dārzeņiem,

šādiem standartiem būtu jābūt tādiem pašiem kā ANO/EEK standartiem. Šā iemesla dēļ Regulā (EK) Nr. 1580/2007 noteiktie attiecīgie augļu un dārzeņu standarti jāpielīdzina jaunajiem ANO/EEK standartiem.

- (4) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EK) Nr. 1580/2007.
- (5) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 1580/2007 groza šādi.

- 1) 3. panta 3.b punkta a) apakšpunktu aizstāj ar šādu:

"a) savvaļas sēnēm ar KN kodu 0709 59";

- 2) 44. pantā pievieno šādu 3. punktu:

"3. Pārdotās produkcijas vērtību tajā laika periodā, par kuru tiek prasīts atbalsts, aprēķina saskaņā ar piemērojamiem tiesību aktiem";

- 3) I Pielikuma B daļas 4., 6. un 10. daļu aizstāj ar šīs regulas pielikuma A, B un C daļas tekstu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2009. gada 1. septembra.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2009. gada 25. augustā

Komisijas vārdā –
Komisijas locekle
Mariann FISCHER BOEL

⁽¹⁾ OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.⁽²⁾ OV L 350, 31.12.2007., 1. lpp.⁽³⁾ OV L 336, 13.12.2008., 1. lpp.

PIELIKUMS

A DAĻA

“4. daļa: Tirdzniecības standarts salātiem un krokainajām un platlapu endīvijām

I. PRODUKTA DEFINĪCIJA

Šis standarts attiecas uz:

- to šķirņu (kultūršķirņu) salātiem, kas izaudzēti no
 - *Lactuca sativa* L. var. *capitata* L. (galviņsalātiem, ieskaitot kraukšķīgos un “Iceberg” tipa salātus),
 - *Lactuca sativa* L. var. *longifolia* Lam. (romiešu salātiem),
 - *Lactuca sativa* L. var. *crispa* L. (lapu salātiem),
- šo šķirņu krustojumiem un
 - to šķirņu krokainajām endīvijām, kas izaudzētas no *Cichorium endivia* L. var. *crispum* Lam., un
 - to šķirņu platlapu endīvijām (eskarioliem), kas izaudzētas no *Cichorium endivia* L. var. *latifolium* Lam.,

kas patērētājam jāpiegādā svaigā veidā.

Šis standarts neattiecas uz produktiem, kas paredzēti rūpnieciskai pārstrādei, atsevišķi atdalītu salātu lapu produktiem, uz salātiem ar sakņu kamolu vai uz salātiem podiņos.

II. KVALITĀTES PRASĪBAS

Standarta mērķis ir noteikt kvalitātes prasības produktiem pēc to sagatavošanas un iepakojšanas.

A. Minimālās prasības

Ievērojot īpašus noteikumus attiecībā uz katru šķiru un pieļaujamās pielaižu, visu šķiru produktiem jābūt:

- veselīgiem,
- nebojātiem; nav pieļaujama puvusi vai citādi tik stipri iebojāta produkcija, ka tā vairs nav derīga patēriņam,
- tīriem un apdarinātiem, t. i., praktiski bez augsnes vai cita audzēšanas substrāta un praktiski bez redzamiem svešķermeņiem,
- svaigiem pēc izskata,
- praktiski bez kaitēkļiem,
- praktiski bez bojājumiem, ko izraisījuši kaitēkļi,
- ar turgoru,
- bez ziednešiem, kas sākuši veidoties,
- bez pārmērīga ārējā mitruma,

— bez svešas smaržas un/vai garšas.

Salātiem ir pieļaujama sarkanīga lapu nokrāsa, ko izraisisi zema temperatūra augšanas periodā, ja tas nopietni neietekmē salātu izskatu.

Saknēm jābūt nogrieztām cieši pie ārējo lapu pamatnes, un griezuma vietai jābūt tīrai un līdzenai.

Produktam jābūt normāli attīstītam. Produkta attīstībai un stāvoklim jābūt tādām, lai to varētu

— transportēt un pārkraut,

— apmierinošā stāvoklī piegādāt galapunktā.

B. Klasifikācija

Produktus iedala divās šķirās, kas noteiktas turpmāk.

i) I šķira

Šīs šķiras produktam jābūt labā kvalitātē. Tam jābūt ar šķirnes vai tirdzniecības tipam raksturīgajām īpašībām, jo īpaši attiecībā uz krāsu.

Produktam jābūt arī:

— labi izveidotam,

— stingram, ņemot vērā audzēšanas paņēmienus un produkta tipu,

— bez bojājumiem vai trūkumiem, kas ietekmē piemērotību pārtikai,

— sala nebojātam.

Galviņsalātiem jābūt ar vienu labi izveidotu galviņu. Segtās platībās audzētiem galviņsalātiem galviņa var būt arī neliela.

Romiešu salātiem jābūt ar galviņu, kas var būt neliela.

Krokaino endīviju un platlapu endīviju vidum jābūt dzeltenā krāsā.

ii) II šķira

Šajā šķirā ietilpst produkti, kuri neatbilst 1. šķiras prasībām, bet atbilst iepriekš minētajām minimālajām prasībām.

Produktam jābūt:

— samērā labi izveidotam,

— bez bojājumiem vai trūkumiem, kas ievērojami ietekmē piemērotību pārtikai.

Ja produkts saglabā tam raksturīgās īpašības attiecībā uz kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un noformējumu, ir pieļaujami šādi trūkumi:

— nelielas krāsojuma izmaiņas,

— nelieli kaitēkļu izraisīti bojājumi.

Galviņsalātiem jābūt ar galviņu, kas var būt neliela. Sēgtās platībās audzētiem salātiem galviņas var nebūt.

Romiešu salātiem galviņas var nebūt.

III. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ ŠĶIROŠANU PĒC LIELUMA

Lielumu nosaka pēc vienas vienības svara.

A. Minimālais svars

Minimālais svars I un II šķirai.

	Audzēti lauka apstākļos	Audzēti zem plēves
Galviņsalāti (izņemot kraukšķīgos galviņsalātus un "Iceberg" tipa salātus) un romiešu salāti (izņemot "Little gem" tipa salātus)	150 g	100 g
Kraukšķīgie galviņsalāti un "Iceberg" tipa salāti	300 g	200 g
Lapu salāti un "Little gem" tipa salāti	100 g	100 g
Krokainās endīvijās un platlapu endīvijās	200 g	150 g

B. Viendabība

a) salāti

Visu šķiru salātiem vieglāko un smagāko vienību starpība iepakojumā nedrīkst pārsniegt:

- 40 g, ja vieglāko vienību svars ir mazāks par 150 g katrai vienībai,
- 100 g, ja vieglāko vienību svars ir 150–300 g katrai vienībai,
- 150 g, ja vieglāko vienību svars ir 300–450 g katrai vienībai,
- 300 g, ja vieglāko vienību svars ir lielāks par 450 g katrai vienībai.

b) krokainās endīvijās un platlapu endīvijās

Visu šķirņu endīvijām vieglāko un smagāko vienību starpība iepakojumā nedrīkst pārsniegt 300 g.

IV. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ PIELAIDĒM

Katrā partijā ir pieļaujamas pielaižu attiecībā uz kvalitāti un lielumu tiem produktiem, kuri neatbilst norādītās šķiras prasībām.

A. Kvalitātes pielaižu

i) I šķira

Pieļaujami 10 % vienību no kopskaita, kuras neatbilst šķiras prasībām, ja tās atbilst II šķiras prasībām. Šīs pielaižu robežās ne vairāk kā 1 % no kopējā produktu daudzuma var būt tādi produkti, kas neatbilst ne II šķiras kvalitātes prasībām, ne minimālajām prasībām. Nav pieļaujami produkti, kas ir iepuvuši vai citādi bojāti tādā mērā, ka nav piemēroti patēriņam.

ii) II šķira

Pieļaujami 10 % vienību no kopskaita, kuras neatbilst ne šķiras prasībām, ne minimālajām prasībām. Nav pieļaujami produkti, kas ir iepuvuši vai citādi bojāti tādā mērā, ka nav piemēroti patēriņam.

B. Lieluma pielaižu

Visām šķirām pieļaujami 10 % vienību no kopskaita, kuras neatbilst prasībām attiecībā uz lielumu, bet kuru svars nepārsniedz 10 % virs vai zem noteiktā lieluma.

V. NOFORMĒJUMA NOTEIKUMI

A. Viendabība

Katra iepakojuma saturam jābūt viendabīgam, tajā jābūt vienādas izcelsmes, šķirnes vai tirdzniecības tipa, kvalitātes un lieluma produktiem.

Dažādas krāsas, šķirnes un/vai tirdzniecības tipa produktu maisījumus drīkst iepakot kopā ⁽¹⁾ ar nosacījumu, ka visi produkti ir viendabīgi pēc kvalitātes un katras krāsas, šķirnes un/vai tirdzniecības tipa produktiem ir vienāda izcelsme.

Iepakojuma satura redzamajai daļai jāatbilst visam saturam.

B. Iepakojums

Produktam jābūt iepakotam tā, lai tas tiktu pienācīgi pasargāts. Produkti jāiepako atbilstoši iepakojuma lielumam un veidam, neatstājot brīvas vietas un nespiežot produktu.

Materiāliem, ko lieto iesaiņojuma iekšpusē, jābūt tīriem un tādiem, kas pasargā produktu no ārējiem un iekšējiem bojājumiem. Materiāli, it īpaši papīrs un spiedogi ar komerciālo informāciju, ir atļauti tikai tad, ja iespieddarbi un marķēšana ir veikti, izmantojot netoksiskas krāsvielas vai netoksisku līmi.

Iepakojumā nedrīkst atrasties svešķermeņi.

VI. MARĶĒŠANAS NOTEIKUMI

Uz katra iepakojuma ⁽²⁾ jābūt šādai informācijai, kas uzrakstīta vienā iepakojuma pusē, ir salasāma, ar neizdzēšamu marķējumu un redzama no ārpuses.

A. Identifikācija

Iepakotāja un/vai ekspeditora/nosūtītāja:

— nosaukums un fiziskā adrese (piemēram, iela, pilsēta, reģions, pasta indekss un valsts, ja tā atšķiras no produktu izcelsmes valsts)

vai

— kods, ko oficiāli atzinušas valsts iestādes ⁽³⁾.

B. Produkta veids

— “Salāti”, “Galviņsalāti”, “Batavia”, “Kraukšķīgie galviņsalāti (Iceberg)”, “Romiešu salāti”, “Lapu salāti” (vai, piemēram, attiecīgā gadījumā “Ozollapu”, “Lollo bionda”, “Lollo rossa”), “Krokainās endīvijās” vai “Platlapu endīvijās” vai citi, sinonīmiski lietoti nosaukumi, ja saturs nav redzams no ārpuses,

— attiecīgi “Little gem” vai citi, sinonīmiski lietoti nosaukumi,

— attiecīgā gadījumā norāde “audzēti segtās platībās” vai cita atbilstoša norāde,

— šķirnes nosaukums (nav obligāti),

⁽¹⁾ Pārdošanas vienības jāparedz pārdošanai nedalītā veidā.

⁽²⁾ Produktu iepakojuma vienībām, kas ir iepriekš iepakotas, lai tiktu tieši pārdotas patērētājam, nav jāatbilst šiem marķēšanas noteikumiem, bet tām jāatbilst valsts prasībām. Tomēr minētajam marķējumam jebkurā gadījumā jābūt redzamam uz šādu iepakojuma vienību transportiekpojuma.

⁽³⁾ Vairāku valstu tiesību akti prasa skaidri norādīt nosaukumu un adresi. Tomēr gadījumos, kad tiek lietots kods, atsaucis uz “iekotāju un/vai ekspeditoru” (vai līdzvērtīgu abreviatūru) jānorāda cieši kopā ar kodu, un pirms koda jālieto ISO 3166 (alfa) noteiktais atzīstosās valsts/reģiona kods, ja nenorāda izcelsmes valsts kodu.

- ja pārdošanas vienībā iepakoti dažādu krāsu, šķirņu un/vai tirdzniecības tipu produkti – “Jaukti salāti” vai līdzvērtīgs apzīmējums. Ja saturs nav redzams no ārpusē, jānorāda pārdošanas vienībā esošo produktu krāsas, šķirnes vai tirdzniecības tipi.

C. Produkta izcelsme

- Izcelsmes valsts un, pēc izvēles, apgabals, kurā produkts audzēts, vai valsts, reģiona vai vietas ģeogrāfiskais nosaukums.
- Ja pārdošanas vienībā iepakoti dažādas izcelsmes dažādu krāsu, šķirņu un/vai tirdzniecības tipu produkti, katra izcelsmes valsts jānorāda blakus attiecīgās krāsas, šķirnes un/vai tirdzniecības tipa nosaukumam.

D. Tirdzniecības specifikācija

- Šķira,
- lielums, kas izteikts kā katras vienības minimālais svars, vai vienību skaits iepakojumā,
- neto svars (nav obligāts).

E. Oficiālā kontroles atzīme (nav obligāta)

Uz iepakojumiem nav jābūt ziņām, kas minētas pirmajā daļā, ja tie satur pārdošanas iepakojumus, kas ir skaidri redzami no ārpusē, un ja uz visiem pārdošanas iepakojumiem ir šīs ziņas. Uz šiem (transporta) iepakojumiem nedrīkst būt norādes, kas var maldināt. Ja šos iepakojumus novieto uz paliktņiem, uzrakstu ar nepieciešamo informāciju izvieto saskatāmā vietā vismaz uz divām paliktņa pusēm.”

B DAĻA

“6. daļa: Tirdzniecības standarts bumbieriem

I. PRODUKTA DEFINĪCIJA

Šo standartu piemēro no *Pyrus communis* L. izaudzētu šķirņu bumbieriem, kas tiek piegādāti patērētājam svaigā veidā, bet nepiemēro bumbieriem, kas paredzēti rūpnieciskai pārstrādei.

II. KVALITĀTES PRASĪBAS

Standarta mērķis ir noteikt kvalitātes prasības bumbieriem pēc to sagatavošanas un iepakšanas.

A. Minimālās prasības

Ievērojot īpašus noteikumus attiecībā uz katru šķiru un pieļaujamās pielaides, visu šķirņu bumbieriem jābūt:

- veselīgiem,
- nebojātiem; nav pieļaujama puvusi vai citādi tik stipri bojāta produkcija, ka tā vairs nav derīga patēriņam,
- tīriem, praktiski bez jebkādiem redzamiem svešķermeņiem,
- praktiski bez kaitēkļiem,
- bez kaitēkļu izraisītiem mīkstuma bojājumiem,
- bez pārmērīga ārējā mitruma,
- bez svešas smaržas un/vai garšas.

Bumbieru attīstībai un stāvoklim jābūt tādām, lai tie varētu:

- turpināt nogatavošanās procesu un sasniegt dotās šķirnes īpašībām atbilstošu gatavību,

- izturēt pārvadāšanu un pārkraušanu,
- nokļūt paredzētajā vietā atbilstošā stāvoklī.

B. Klasifikācija

Bumbierus iedala trīs šķirās:

i) *augstākā šķira*

Šīs šķiras bumbieriem jābūt ar īpaši labu kvalitāti. Pēc formas, lieluma un krāsojuma tiem jāatbilst šķirnes īpašībām, un to kātiņiem ir jābūt veselīgiem.

Augļa mīkstumam jābūt pilnīgi veselam, bet uz mizas nedrīkst būt rūsinājuma.

Tiem jābūt bez bojājumiem, izņemot ļoti vieglus virspusējus iebojājumus, ja tie neietekmē augļa izskatu, kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un noformējumu iepakojumā.

Bumbieri nedrīkst būt graudaini.

ii) *I šķira*

Šīs šķiras bumbieriem jābūt labā kvalitātē. Pēc formas, lieluma un krāsojuma tiem jāatbilst šķirnes raksturīgajām īpašībām ⁽¹⁾.

Augļa mīkstumam jābūt pilnīgi veselam, bet uz mizas nedrīkst būt rūsinājuma.

Tomēr atsevišķiem augļiem ir pieļaujami šādi nelieli bojājumi, ja tie neietekmē produkta izskatu, kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un noformējumu iepakojumā:

- nelielas formas nepilnības,
- nelieli attīstības trūkumi,
- neliels krāsojuma defekts,
- nelieli mizas bojājumi, kuri nepārsniedz:
 - 2 cm iegarenu bojājumu gadījumā,
 - citi bojājumi nedrīkst pārsniegt 1 cm² kopējās virsmas platības, izņemot kraupja (*Venturia pirina* un *Venturia inaequalis*) plankumus, kuru kopējais laukums nedrīkst pārsniegt 0,25 cm²,
- nelieli sasitumi ar kopējo virsmu 1 cm².

Kātiņš drīkst būt viegli iebojāts.

Bumbieri nedrīkst būt graudaini.

iii) *II šķira*

Šajā šķirā ietilpst bumbieri, ko nevar iekļaut augstākajās šķirās, bet kas atbilst iepriekš noteiktajām minimālajām prasībām.

Augļa mīkstumam nedrīkst būt nekādu nopietnu iebojājumu.

⁽¹⁾ Šā standarta papildinājumā ir iekļauts papildināms lielaugļu un vasaras bumbieru šķirņu saraksts.

Ja auglis saglabā tam raksturīgās īpašības attiecībā uz kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un noformējumu, ir pieļaujami šādi defekti:

- formas nepilnības,
- attīstības trūkumi,
- krāsojuma nepilnības,
- neliels rūsinājums,
- mizas bojājumi, kuri nepārsniedz:
 - 4 cm iegarenu bojājumu gadījumā,
 - citi bojājumi nedrīkst pārsniegt 2,5 cm² kopējās virsmas platības, izņemot kraupja (*Venturia pirina* un *Venturia inaequalis*) plankumus, kuru kopējais laukums nedrīkst pārsniegt 1 cm²,
- nelieli sasitumi ar kopējo virsmu 2 cm².

III. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ ŠĶIROŠANU PĒC LIELUMA

Lielumu nosaka pēc šķērsriezuma lielākā diametra.

Prasības attiecībā uz katras bumbieru šķiras minimālo lielumu:

	Augstākā	I šķira	II šķira
Lielaugļu šķirnes	60 mm	55 mm	55 mm
Citas šķirnes	55 mm	50 mm	45 mm

Šā standarta papildinājumā iekļautie vasaras bumbieri var neatbilst minimālā lieluma prasībām.

Lai nodrošinātu viendabīgu lielumu iepakojumā, diametra atšķirība starp viena iepakojuma augļiem nedrīkst pārsniegt:

- 5 mm augstākās šķiras augļiem un I un II šķiras augļiem, kas iepakoti rindās un kārtās,
- 10 mm I šķiras augļiem brīvi sabērtiem iepakojumā vai mazumtirdzniecības iepakojumā.

II šķiras augļiem, kas brīvi sabērti iepakojumā vai mazumtirdzniecības iepakojumā, lieluma viendabība netiek prasīta, šķirojot pēc lieluma.

IV. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ PIELAIDĒM

Katrā partijā ir pieļaujamas pielaides attiecībā uz kvalitāti un lielumu tiem produktiem, kuri neatbilst norādītās šķiras prasībām.

A. Kvalitātes pielaides

i) augstākā šķira

Pieļaujams, ka 5 % bumbieru no kopskaita vai kopējā svara neatbilst šķiras prasībām, ja tie atbilst I šķiras prasībām. Šīs pielaides robežās ne vairāk kā 0,5 % kopējā produktu daudzuma var būt tādi produkti, kas atbilst II šķiras kvalitātes prasībām.

ii) *I šķira*

Pieļaujams, ka 10 % bumbieru no kopskaita vai kopējā svara neatbilst šķiras prasībām, ja tie atbilst II šķiras prasībām. Šīs pielaišanas robežās ne vairāk kā 1 % kopējā produktu daudzuma var būt tādi produkti, kas neatbilst ne II šķiras kvalitātes prasībām, ne minimālajām prasībām. Izņēmums ir produkti, kas ir iepuvuši vai citādi bojāti tādā mērā, ka nav piemēroti patēriņam. Šī pielaišana neattiecas uz bumbieriem bez kātiņiem.

iii) *II šķira*

Pieļaujams, ka 10 % vienību no kopskaita vai kopējā svara neatbilst ne šķiras prasībām, ne minimālajām prasībām. Izņēmums ir produkti, kas ir iepuvuši vai citādi bojāti tādā mērā, ka nav piemēroti patēriņam.

Šīs pielaišanas ietvaros ne vairāk kā 2 % augļu no kopskaita vai kopējā svara pieļaujami šādi trūkumi:

- viegli iebojājumi vai neaizdzijuši ieplaisājumi,
- pavisam nelielas iepuvuma pazīmes,
- tārpī un/vai to radīti augļa mīkstuma bojājumi.

B. Lieluma pielaišanas

Visām šķirām ir pieļaujami:

- a) attiecībā uz augļiem, kuriem jāatbilst viendabības prasībām – 10 % augļu pēc skaita vai svara, kuru lielums nedaudz pārsniedz uz iepakojuma norādītos lielumus vai kuri ir nedaudz mazāki par šiem lielumiem, ar maksimālo pielaidi 5 mm zem noteiktās minimālās robežas augļiem, kuri iekļauti zemākajā pieļaujamajā kategorijā.
- b) attiecībā uz augļiem, kuriem nav jāatbilst viendabības prasībām – 10 % augļu pēc skaita vai svara, kuru lielums ir mazāks par minimālo noteikto, ar maksimālo pielaidi 5 mm zem noteiktās minimālās robežas.

V. NOFORMĒJUMA NOTEIKUMI**A. Viendabība**

Katra iepakojuma saturam jābūt viendabīgam, un tajā jābūt tikai vienas un tās pašas izcelsmes, šķirnes, kvalitātes, lieluma (ja tie ir šķiroti pēc lieluma) un tādas pašas gatavības pakāpes bumbieriem.

Augstākās šķiras bumbieriem tiek prasīts arī viendabīgs krāsojums.

Dažādu šķirņu bumbieru maisījumu drīkst iepakot vienā pārdošanas vienībā⁽¹⁾ ar nosacījumu, ka tiem ir viendabīga kvalitāte un ka katrai šķirnei ir vienāda izcelsme.

Iepakojuma satura redzamajai daļai jāatbilst visam saturam.

B. Iepakojums

Bumbieriem jābūt iepakotiem tā, lai tie tiktu pietiekami labi pasargāti.

Materiāliem, ko lieto iesaiņojuma iekšpusē, jābūt tīriem un tādiem, kas pasargā produktu no ārējiem un iekšējiem bojājumiem. Materiāli, it īpaši papīrs un spiedogi ar komerciālo informāciju, ir atļauti tikai tad, ja iespieddarbi un marķēšana ir veikti, izmantojot netoksiskas krāsvielas vai netoksisku līmi.

Etiketēm, kas uzlīmētas tieši uz produkta, jābūt tādām, lai, tās noņemot, nepaliktu redzamas līmes pēdas un netiktu iebojāta miza.

Iepakojumā nedrīkst atrasties svešķermeņi.

⁽¹⁾ Pārdošanas vienības jāparedz pārdošanai nedalītā veidā.

VI. MARĶĒŠANAS NOTEIKUMI

Uz katra iepakojuma ⁽¹⁾ jābūt šādai informācijai, kas uzrakstīta vienā iepakojuma pusē, ir salasāma, ar neizdzēšamu marķējumu un redzama no ārpuses.

A. Identifikācija

Iepakotāja un/vai eksportora/nosūtītāja:

— nosaukums un fiziskā adrese (piemēram, iela, pilsēta, reģions, pasta indekss un valsts, ja tā atšķiras no produktu izcelsmes valsts)

vai

— kods, ko oficiāli atzinusi atbildīgā valsts iestāde ⁽²⁾.

B. Produkta veids

— “Bumbieri”, ja saturs nav redzams no ārpuses,

— šķirnes nosaukums. Ja pārdošanas vienība satur dažādu šķirņu bumbieru maisījumu, jānorāda visu šķirņu nosaukumi.

C. Produkta izcelsme

— Izcelsmes valsts un, pēc izvēles, apgabals, kurā produkts audzēts, vai valsts, reģiona vai vietas ģeogrāfiskais nosaukums. Ja pārdošanas vienībā iepakoti dažādas izcelsmes dažādu šķirņu bumbieri, katra izcelsmes valsts jānorāda blakus attiecīgās šķirnes nosaukumam.

D. Tirdzniecības specifikācija

— Šķira,

— lielums vai, ja augļi ir iepakoti rindās un kārtās, vienību skaits. Ja augļi ir šķiroti pēc lieluma, tas jānorāda.

a) produktiem, uz kuriem attiecas viendabības prasības, – kā minimālais un maksimālais diametrs,

b) produktiem, uz kuriem neattiecas viendabības prasības, – kā mazāko augļu diametrs iepakojumā, kuram seko “un lielāks” vai līdzvērtīgs apzīmējums, vai – atbilstošos gadījumos – lielākā augļa diametrs iepakojumā.

E. Oficiālā kontroles atzīme (nav obligāta)

Uz iepakojumiem nav jābūt ziņām, kas minētas pirmajā daļā, ja tie satur pārdošanas iepakojumus, kas ir skaidri redzami no ārpuses, un uz visiem pārdošanas iepakojumiem ir šīs ziņas. Uz šiem (transporta) iepakojumiem nedrīkst būt norādes, kas var maldināt. Kad šos iepakojumus novieto uz paliktņiem, uzrakstu ar nepieciešamo informāciju izvieto saskatāmā vietā vismaz uz divām paliktņa pusēm.

⁽¹⁾ Produktu iepakojuma vienībām, kas ir iepriekš iepakotas, lai tiktu tieši pārdotas patērētājam, nav jāatbilst šiem marķēšanas noteikumiem, bet tām jāatbilst valsts prasībām. Tomēr minētajam marķējumam jebkurā gadījumā jābūt redzamam uz šādu iepakojuma vienību transportiekpakojuma.

⁽²⁾ Vairāku valstu tiesību akti prasa skaidri norādīt nosaukumu un adresi. Tomēr gadījumos, kad tiek lietots kods, atsauci uz “iekotāju un/vai eksportoru” (vai līdzvērtīgu abreviatūru) jānorāda cieši kopā ar kodu, un pirms koda jālieto ISO 3166 (alfa) noteiktais atzīstosās valsts/reģiona kods, ja nenorāda izcelsmes valsts kodu.

Papildinājums

Bumbieru lieluma kritēriji

L = lielaugļu šķirne

SP = vasaras bumbieri, kuriem nav noteikts minimālais lielums

Papildināms lielaugļu un vasaras bumbieru šķirņu saraksts

Sīkaugļu un pārējās šķirnes, kas nav iekļautas sarakstā, var laist pārdošanā, ja tās atbilst citām šķirnēm paredzētajiem lieluma kritērijiem, kas aprakstīti standarta III sadaļā.

Dažas šķirnes, kas šeit uzskaitītas, var laist pārdošanā ar tirdzniecības nosaukumiem, attiecībā uz kuriem pieteikumi par preču zīmju aizsardzību ir iesniegti vai reģistrēti vienā vai vairākās valstīs. Turpmāk dotās tabulas pirmā un otrā aile neparedz iekļaut šādus tirdzniecības nosaukumus. Atsauces uz zināmām preču zīmēm ir iekļautas trešajā ailē tikai informācijas nolūkos.

Šķirne	Sinonīmi	Tirdzniecības nosaukumi	Lielums
Abbé Fétel	Abate Fetel		L
Abugo o Siete en Boca			SP
Aka			SP
Alka			L
Alsa			L
Amfora			L
Alexandrine Douillard			L
Bergamotten			SP
Beurré Alexandre Lucas	Lucas		L
Beurré Bosc	Bosc, Beurré d'Apremont, Empereur Alexandre, Kaiser Alexander		L
Beurré Clairgeau			L
Beurré	Hardenpont		L
Beurré Giffard			SP
Beurré précocé Morettini	Morettini		SP
Blanca de Aranjuez	Agua de Aranjuez, Espadona, Blanquilla		SP
Carusella			SP
Castell	Castell de Verano		SP
Colorée de Juillet	Bunte Juli		SP
Comice rouge			L
Concorde			L
Condoula			SP
Coscia	Ercolini		SP
Curé	Curato, Pastoren, Del cura de Ouro, Espadon de invierno, Bella de Berry, Lombardia de Rioja, Batall de Campana		L
D'Anjou			L
Dita			L
D. Joaquina	Doyenné de Juillet		SP

Šķirne	Sinonīmi	Tirdzniecības nosaukumi	Lielums
Doyenné d'hiver	Winterdechant		L
Doyenné du Comice	Comice, Vereinsdechant		L
Erika			L
Etrusca			SP
Flamingo			L
Forelle			L
Général Leclerc		Amber Grace™	L
Gentile			SP
Golden Russet Bosc			L
Grand champion			L
Harrow Delight			L
Jeanne d'Arc			L
Joséphine			L
Kieffer			L
Klapa Mīlule			L
Leonardeta	Mosqueruela, Margallon, Colorada de Alcanadre, Leonarda de Magallon		SP
Lombacad		Cascade®	L
Moscatella			SP
Mramornaja			L
Mustafabey			SP
Packham's Triumph	Williams d'Automne		L
Passe Crassane	Passa Crassana		L
Perita de San Juan			SP
Pérola			SP
Pitmaston	Williams Duchesse		L
Précoce de Trévoux	Trévoux		SP
Président Drouard			L
Rosemarie			L
Suvenirs			L
Santa Maria	Santa Maria Morettini		SP
Spadoncina	Agua de Verano, Agua de Agosto		SP
Taylors Gold			L
Triomphe de Vienne			L
Vasarine Sviestine			L
Williams Bon Chrétien	Bon Chrétien, Bartlett, Williams, Summer Bartlett		L"

C DAĻA

“10. daļa: Tirdzniecības standarts tomātiem

I. PRODUKTA DEFINĪCIJA

Šis standarts attiecas uz to šķirņu tomātiem, kuri izaudzēti no *Lycopersicon esculentum* Mill. un kurus patērētājam piegādā svaigā veidā, bet neattiecas uz tomātiem, kas paredzēti rūpnieciskai pārstrādei.

Tomātus var iedalīt četros tirdzniecības tipos:

- “apaļi”,
- “rievoti”,
- “gareni” vai “iegareni”,
- “ķiršu tomāti” (tostarp “ķekaru ķiršu tomāti”).

II. KVALITĀTES NOTEIKUMI

Standarta mērķis ir noteikt kvalitātes prasības tomātiem pēc to sagatavošanas un iepakojšanas.

A. Minimālās prasības

Ievērojot īpašus noteikumus attiecībā uz katru šķiru un pieļaujamās pielaižu, visu šķirņu tomātiem jābūt:

- veselīgiem,
- nebojātiem; nav pieļaujama puvusi vai citādi tik stipri bojāta produkcija, ka tā vairs nav derīga patēriņam,
- tīriem, faktiski bez jebkādiem redzamiem svešķermeņiem,
- svaigiem pēc izskata,
- praktiski bez kaitēkļiem,
- bez kaitēkļu izraisītiem mīkstuma bojājumiem,
- bez pārmērīga ārējā mitruma,
- bez svešas smaržas un/vai garšas.

Tomātu ķekariem jābūt svaigiem, veselīgiem, tīriem, bez lapām un bez jebkādiem redzamiem svešķermeņiem.

Tomātu attīstībai un stāvoklim jābūt tādām, lai tos varētu:

- transportēt un pārkraut,
- apmierinošā stāvoklī nogādāt galamērķi.

B. Klasifikācija

Tomātus iedala trīs šķirās.

i) *augstākā šķira*

Šīs šķiras tomātiem jābūt ar īpaši labu kvalitāti. Tiem jābūt ar stingru mīkstum un šķirnei tipiskām īpašībām attiecībā uz formu, izskatu un attīstību.

To krāsojumam atkarībā no to gatavības pakāpes jāatbilst prasībām, kas izklāstītas iepriekš minētā A punkta pedējā daļā.

Tiem nedrīkst būt zaļu plankumu un citu defektu, izņemot ļoti nelielus virspusējus defektus, ja vien tie neietekmē produkcijas kopējo izskatu, kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un noformējumu iepakojumā.

ii) *I šķira*

Šīs šķiras tomātu kvalitātei jābūt labai. Tiem jābūt pietiekami stingriem un ar attiecīgajai šķirnei raksturīgajām īpašībām.

Tiem nedrīkst būt ieplaisājumu un redzamu zaļu plankumu. Tomēr ir pieļaujami šādi nelieli defekti, ja vien tie neietekmē produkcijas kopējo izskatu, kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un noformējumu iepakojumā:

- nelielas formas nepilnības,
- neliels krāsojuma defekts,
- nelieli miziņas iebojājumi,
- pavisam nelieli saspiedumi.

Turklāt "rievotajiem" tomātiem var būt:

- aprepējuši ieplaisājumi, ne garāki par 1 cm,
- ne pārāk lieli izciļņi,
- nelieli izaugumi, bet ne pārkoksnējumi,
- pārkoksnējusies drīksna līdz 1 cm²,
- smalka, iegarenas formas (šuvei līdzīga) rēta augļa galotnē, kas nav garāka par divām trešdaļām no augļa lielākā šķērsriezuma diametra.

iii) *II šķira*

Šajā šķirā ietilpst tomāti, ko nevar iekļaut augstākajās šķirās, bet kas atbilst iepriekš noteiktajām minimālajām prasībām.

Tiem jābūt pietiekami stingriem (taču tie var nebūt tik stingri kā I šķiras tomāti) un bez neizaugušiem ieplaisājumiem.

Ja tomāti saglabā savas pamatīpašības attiecībā uz kvalitāti, uzglabāšanas kvalitāti un izskatu, ir pieļaujami šādi defekti:

- formas, attīstības un krāsojuma defekti,
- mizas defekti vai saspiedumi ar noteikumu, ka augļi nav nopietni bojāti,
- apaļiem, rievotiem vai iegareniem tomātiem – aprepējuši ieplaisājumi, ne garāki par 3 cm.

Turklāt "rievotiem" tomātiem var būt:

- augļi, kam ir vairāk izciļņu nekā 1. šķirai, taču kas nav kroplīgi,
- izaugums,
- pārkoksnējusies drīksna līdz 2 cm²,
- smalka, iegarenas formas (šuvei līdzīga) rēta augļa galotnē.

III. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ KLASIFICĒŠANU PĒC LIELUMA

Lielumu nosaka pēc lielākā šķērsriezuma diametra, pēc svara vai skaita.

Šos noteikumus nepiemēro ķekaru tomātiem, un to piemērošana II šķiras tomātiem nav obligāta.

Lai nodrošinātu viendabīgu lielumu,

a) viena iepakojuma tomātiem pieļaujama šāda maksimālā diametru starpība:

- 10 mm, ja mazākā augļa diametrs (saskaņā ar norādi uz iepakojuma) ir mazāks nekā 50 mm,
- 15 mm, ja mazākā augļa diametrs (saskaņā ar norādi uz iepakojuma) ir 50 mm un vairāk, taču nepārsniedz 70 mm,
- 20 mm, ja mazākā augļa diametrs (saskaņā ar norādi uz iepakojuma) ir 70 mm un vairāk, taču nepārsniedz 100 mm,
- augļiem, kuru diametrs ir 100 mm un vairāk, nav ierobežojumu attiecībā uz diametru atšķirībām.

Ja lieto lieluma kodus, jāievēro turpmāk dotajā tabulā noteiktie kodi un lielumu kategorijas.

Lieluma kods	Diametrs (mm)
0	≤ 20
1	> 20 ≤ 25
2	> 25 ≤ 30
3	> 30 ≤ 35
4	> 35 ≤ 40
5	> 40 ≤ 47
6	> 47 ≤ 57
7	> 57 ≤ 67
8	> 67 ≤ 82
9	> 82 ≤ 102
10	> 102

b) Lielumu starpībai tomātiem, ko šķiro pēc svara vai skaita, jābūt tādai, kāda noteikta a) apakšpunktā.

IV. NOTEIKUMI ATTIECĪBĀ UZ PIELAIDĒM

Katrā partijā ir pieļaujamas pielaišanas attiecībā uz kvalitāti un lielumu tiem produktiem, kuri neatbilst norādītās šķiras prasībām.

A. Kvalitātes pielaišanas

i) augstākā šķira

Pieļaujams, ka 5 % tomātu no kopskaita vai kopējā svara neatbilst šķiras prasībām, bet atbilst I šķiras prasībām. Šīs pielaišanas robežās ne vairāk kā 0,5 % kopējā produktu daudzuma var būt tādi produkti, kas atbilst II šķiras kvalitātes prasībām.

ii) I šķira

Pieļaujams, ka 10 % tomātu no kopskaita vai kopējā svara neatbilst šķiras prasībām, bet atbilst II šķiras prasībām. Šīs pielaišanas robežās ne vairāk kā 1 % kopējā produktu daudzuma var būt tādi produkti, kas neatbilst ne II šķiras kvalitātes prasībām, ne minimālajām prasībām. Izņēmums ir produkti, kas ir iepuvuši vai citādi bojāti tādā mērā, ka nav piemēroti patēriņam. Ķekaru tomātiem – 5 % pēc skaita vai svara no ķekara atdalītu augļu.

iii) II šķira

Pieļaujams, ka 10 % tomātu no kopskaita vai kopējā svara neatbilst ne šķiras prasībām, ne minimālajām prasībām. Izņēmums ir produkti, kas ir iepuvuši vai citādi bojāti tādā mērā, ka nav piemēroti patēriņam. Ķekaru tomātiem – 10 % pēc skaita vai svara no ķekara atdalītu augļu.

B. Lieluma pielaišanas

Visām šķirām ir pieļaujami 10 % tomātu no kopskaita vai kopējā svara, kuri pēc lieluma atbilst kategorijai, kas ir norādītajai tieši blakus esošā mazākā vai lielākā.

V. NOTEIKUMI NOFORMĒJUMAM

A. Viendabība

Katra iepakojuma saturam jābūt viendabīgam, un tajā jābūt tikai vienādas izcelsmes, šķirnes vai tirdzniecības tipa, kvalitātes un lieluma (ja produkti ir šķiroti) tomātiem.

Augstākās šķiras un I šķiras tomātu gatavībai un krāsojumam jābūt praktiski vienādam. Turklāt "garenu" tomātu garumam jābūt pietiekami vienādam.

Dažādas krāsas, šķirnes un/vai tirdzniecības tipa tomātu maisījumus drīkst iesaiņot kopā⁽¹⁾ ar nosacījumu, ka visi produkti ir viendabīgi pēc kvalitātes un katras krāsas, šķirnes un/vai tirdzniecības tipa produktiem ir vienāda izcelsme.

Iepakojuma satura redzamajai daļai jāatbilst visam saturam.

B. Iepakojums

Tomātiem jābūt iepakotiem tā, lai tie tiktu pienācīgi pasargāti.

Materiāliem, ko lieto iesaiņojuma iekšpusē, jābūt tīriem un tīdiem, kuri pasargā produktu no ārējiem un iekšējiem bojājumiem. Materiāli, it īpaši papīrs un spiedogi ar komerciālo informāciju, ir atļauti tikai tad, ja iespieddarbi un marķēšana ir veikti, izmantojot netoksiskas krāsvielas vai netoksisku līmi.

⁽¹⁾ Pārdošanas vienības jāparedz pārdošanai nedalītā veidā.

Iepakojumā nedrīkst atrasties svešķermeņi.

VI. MARĶĒŠANAS NOTEIKUMI

Uz katra iepakojuma ⁽¹⁾ jābūt šādai informācijai, kas uzrakstīta vienā iepakojuma pusē, ir salasāma, ar neizdzēšamu marķējumu un redzama no ārpuses.

A. Identifikācija

Iepakotāja un/vai ekspeditora/nosūtītāja:

— nosaukums un fiziskā adrese (piemēram, iela, pilsēta, reģions, pasta indekss un valsts, ja tā atšķiras no produktu izcelsmes valsts)

vai

— kods, ko oficiāli atzinusi atbildīgā valsts iestāde ⁽²⁾.

B. Produkta veids

“Tomāti” vai “ķekaru tomāti” un tirdzniecības tips, ja saturs no ārpuses nav redzams. Šāda informācija vienmēr jānorāda “ķiršu” tomātiem (vai “kokteiļa tomātiem”) neatkarīgi no tā, vai tie ir vai nav ķekaros,

— ja pārdošanas vienībā iepakoti dažādu krāsu, šķirņu un/vai tirdzniecības tipu tomāti, – “Tomātu maisījums” vai līdzvērtīgs apzīmējums. Ja saturs nav redzams no ārpuses, – pārdošanas vienībā esošo produktu krāsa, šķirne vai tirdzniecības tips,

— šķirnes nosaukums (nav obligāti).

C. Produkta izcelsme

Izcelsmes valsts un, pēc izvēles, apgabals, kurā produkts audzēts, vai valsts, reģiona vai vietas ģeogrāfiskais nosaukums.

Ja pārdošanas vienībā iepakoti dažādas izcelsmes dažādu krāsu, šķirņu un/vai tirdzniecības tipu tomāti, katra izcelsmes valsts jānorāda blakus attiecīgās krāsas, šķirnes un/vai tirdzniecības tipa nosaukumam.

D. Tirdzniecības specifikācija

— Šķira,

— lielums (ja šķiroti pēc lieluma), kas izteikts kā minimālais un maksimālais diametrs.

E. Oficiālā kontroles atzīme (nav obligāta)

— Uz iepakojumiem nav jābūt ziņām, kas minētas pirmajā daļā, ja tie satur pārdošanas iepakojumus, kas ir skaidri redzami no ārpuses, un uz visiem pārdošanas iepakojumiem ir šīs ziņas. Uz šiem (transporta) iepakojumiem nedrīkst būt norādes, kas var maldināt. Kad šos iepakojumus novieto uz paliktņiem, uzrakstu ar nepieciešamo informāciju izvieto saskatāmā vietā vismaz uz divām paliktņa pusēm.

⁽¹⁾ “Produktu iepakojuma vienībām, kas ir iepriekš iepakotas, lai tiktu tieši pārdotas patērētājam, nav jāatbilst šiem marķēšanas noteikumiem, bet tām jāatbilst valsts prasībām. Tomēr minētajam marķējumam ir jebkurā gadījumā jābūt redzamam uz šādu iepakojuma vienību transportiekpakojuma.”

⁽²⁾ Vairāku valstu tiesību akti prasa skaidri norādīt nosaukumu un adresi. Tomēr gadījumos, kad tiek lietots kods, atsaucis uz “iekotāju un/vai ekspeditoru” (vai līdzvērtīgu abreviatūru) jānorāda cieši kopā ar kodu, un pirms koda jālieto ISO 3166 (alfa) noteiktais atzīstosās valsts/reģiona kods, ja nenorāda izcelsmes valsts kodu.”